

NUMARUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Iacep la 1 și 15 ale fie-cărelui și se plătesc tot-d'a-una înainte  
 In București la Casa Administrației  
 In județe și străine prin mandate poștale  
 Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei  
 Șase luni . . . 15 » » » 25 »  
 Trei luni . . . 8 » » » 13 »  
 Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDAȚIA

No. 3.—STRADA CLEMENȚEI—No. 3

APARE ZILNIC LA 5 ORE SEARA CU CELE DIN URMĂ ȘTIRI ȘI TELEGRAME ALE ZILEI

# E P O C A

NUMARUL 10 BANI

ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la Administrație  
 In străinătate, direct la administrație și la toate oficiile de publicitate  
 Anunțuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. lini  
 » » » III . . . . . 2.— lei »  
 » » » II . . . . . 3.— » »  
 Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

Un număr vechi 30 bani

ADMINISTRAȚIA

No. 3.—STRADA CLEMENȚEI—No. 3.

## MISTIFICARE

Amăgirea țarei de către liberali timp de 7 ani de opoziție, s'a prelungea încă 2 luni după venirea liberalilor la putere.

Această împrejurare, în aparență neînsemnată, este cauza situațiunii anormale în care ne aflăm.

Schimbarea de decor n'a fost completă o dată cu venirea la cârmă a actualului guvern; ea s'a săvârșit abia după două luni de la înlocuirea noastră la guvern. Dar în aceste două luni s'a produsese alegerile generale cari au dat liberalilor unanimitate pe timp, zic ei, de patru ani.

În ce condițiuni s'a făcut și ce înseamnă alegeri «libere» sub liberali, știm cu prisosință toți. Dar toate ingerințele obicinuite în favoarea celor buni și în paguba celor răi, cum ar zice d. Stolojan, nu sunt nimic pe lângă mistificarea corpului electoral prin profesiuni de credință mincinoase, cari în orice altă țară constituiesc un motiv determinant de invalidare. Cind însa toți deputații și întreg guvernul sunt fructul unei campanii bazate pe minciună, atunci este o mistificare generală care ar fi trebuit să aibă de rezultat invalidarea guvernului și a Camerilor alese.

În adevăr, înainte de alegeri, liberalii au desfășurat programul lor politic, pe care între altele era scris: realizarea revendicării Românilor din Transilvania, reducerea impozitelor, domnia legilor, etc.

Aceste minciuni a știut d. Sturdza să le prelungească două luni după venirea sa la cârmă, adică până după ce alegerile au fost sfârșite.

Îndată însă după alegeri vedem înăbușirea prin toate căile a oricărui manifestațiunii naționale, sporirea impozitelor, calcarea sfruntată a legilor.

Mistificarea atunci s'a dat pe față. Dar d-lui Sturdza nu l'a mai păsât. La un singur lucru ține d-sa: că are Camerele pe patru ani. În nici o altă împrejurare d. Sturdza nu arata altă dragoste de legalitate și de iubire de textul Constituției, ca față de articolul salvator care zice că Adunările legiuitoare se aleg pe patru ani. D-sa merge chiar până a tagădui existența articolului din Constituțiune care vorbește de dizolvarea Camerilor.

Întreaga șiretenie și viclenie a d-lui Sturdza nu este însă suficientă pentru a împiedea să resară contradicția, dintre situația reală din țară și minciuna incubată în parlament. Ea se dă pe față în fie-care moment.

De aceea vedem că guvernul face totul pentru a evita un nou contact cu alegătorii, fugind sistematic de la orice alegere, fie parlamentară, comunală, județeană sau chiar pentru Camerele de comerț.

În adevăr, îndată ce guvernul simte că în vr'o localitate e vorba să se facă o vacanță electivă, miniștrii singuri fac pe emisarii, dacă nu chiar pe samsarii, se locnesc cu primarii abuzivii, cu deputații exigenți, etc. Ast-fel-am văzut pe d. Stolojan alergând la Galați să împace pe acei ce au furat cu acei cari n'au furat încă, am văzut pe d. Cantacuzino milogindu-se la d. Ralea și cautind apoi să scape din încurcătura prin sprijinul transfugilor.

Se zice chiar că vre-o două mandatarii ai țării fiind atinși de alienațiune mintală, guvernul ar fi hotărât să nu le declare colegiile vacante și să ție pe nebunii în Cameră, de teama de alegeri cari ar darăma ficțiunea ce crede că o

poate prelungea pînă la expirarea mandatului actualelor Camere.

La R.-Sarat, pentru a se evita dizolvarea consiliului comunal, pe cit se poate, guvernul s'a valuz nevoit să recurgă la un ce ne mai pomenit: să suspende pe primar pentru 15 zile! Probabil că altul primar i se va suprima cu desăvârșire, leafa pînă la... viitoarele alegeri generale. La Ploesti se ține de două luni în seraf demisia d-lui primar Stanian.

Ast-fel d. Sturdza, urmărește prelungirea mistificării.

Noi credem că dorința aceasta de a prelungea mistificarea timp de patru ani nu se va realiza, și fiind că simbul minciunii este însuși parlamentul, ales în cele două luni de mistificare datorită noastră este în primul loc de a-l lăsa cu totul la o parte din calculele noastre politice.

Putem lupta negreșit la alegerile parțiale pentru parlament, dar lupta noastră nu poate fi de cit un pretext de agitație în contra acestui parlament, un mijloc de a uza pînă la limita extrema de cele alte dispozițiuni constituționale: intrunirile publice și presa,—factori de cari d. Sturdza nu ține seama cind crede că toată Constituția se marginește la articolul ce zice că Adunările legiuitoare se aleg pe patru ani.

C. Romanescu.

## PĂTANIILE LUI CĂTUNEANU

Toate zările au istorisit intrarea triumfală a secretarului general de la Domenii Cătuneanu în saloanele gării de Nord, cu cocarda birjarului la utojorie.

Sărmanul om credea că e o nouă decorație înfăințată acum — ordinul slugarniciei — și o purta cu multă fald, pe cind birjarul se strămba de ris pe capră.

Dar pătaniile lui Cătuneanu nu s'au oprit aici. Se mai istorisesc pe socoteala sa, din acea zi, o mieși o sută de nostimade. Mai întâi cind a sosit trenul regal în gară și a fost prezentat și Cătuneanu M. S. Regelui Serbiei ca funcționar superior al Statului, mitocanul ca să arate că știe și el să vorbească ceva cu Impărații a zis: «Enckanté, Monsieur le Roi! Toți bine acasă?» A trebuit să intervina comisarul gării și să-l tragă de mânecă spe a-l opri în mijlocul discursului.

Cătuneanu zări atunci la spatele Regelui nostru pe un zăplan cit toate zilele, cu uniforma încărcată de firiculi, tricomic cu penaj alb, verde, roșu.

— Asta trebuie să fie Ministrul de rezbel al Serbiei, își zise Cătuneanu, și apropiindu-se de dînsul, plocinindu-se pînă la pămînt, îl zise: Sdrasti general Franasovici! Dar presupusul general, care nu era de cit jegărul Palatului, răspunse pe nemțește: Vas Frasanovici! Vas Frasanovici! Es ist mir vurst!

Neghiobiile lui Cătuneanu puteau să urmeze încă mult timp, dacă nu se pomenea cu birjarul său strigîndu-l:

- Coconașule, dă-mi decorația!
- Care decorație, mă? Asta e a mea.
- Ba este a mea și mă gonește poliția din curtea gării, dacă nu o port la pept ca toți cel-lalți birjari.

— Bine, mă, dacă țio-o dau ție, eu cu ce rămân? De ce nu ne a dat poliția două, una pentru tine și una pentru mine?

A intervenit din nou comisarul gării și după multe explicații a sfârșit prin a hotărî pe Cătuneanu să înapoaze decorația birjarului.

Dar din acest moment, i-a perit tot cheful secretarului general de la Domenii și s'a retras într'un colț, trist, mahnit ca un om fără decorații.

Atunci un comisionar, care poartă șapcă roșie și stă la colțurile stradelor, văzînd pe Cătuneanu așa desesperat, scoase tînicheaua cu număr așezată pe peptul său și atîmîndu-o de peptul secretarului general al Domeniilor îl zise:

- Na, deșcă dragă, na, uite, pune decorația mea, și nu mă plînge!
- Cătuneanu, de bucurie, sărută cu comisionar , iar adevăratul general Franasovici văzînd însemnele ce purta secretarul Domeniilor, îl zise: «Ține paltonul» și-l dete un franc... sîrbesc.

Păclit pînă la sfîrșit, săracu Cătuneanu!

T. Andala.

## INTRUNIREA DE LA DACIA

La sala Dacia.—Cuvîntările.—Moțiunea.—Manifestația.

### În sala Dacia

Terț, la orele 3 după prînz, s'a ținut întrunirea convocată de amicii d-lui Fleva pentru a protesta în contra nelegiuirilor comise de guvern, și în special în contra fără de lege săvîrșită cu Mitropolitul Ghenadie.

Înainte de orele 3 sala era cu desăvîrșire plină; frunțașii disidenților sunt primii de adunare în modul cel mai simpatic.

Președinte al întrunirii este proclamat d. Nicolae Haagi Stoica fiul.

### Cuvîntările

D. Fleva spune că trebuie să știe toată țara, să știe M. Sa Regele, că oamenii cari au venit la guvern în numele democrației, guvernează cu gîrbaciul, violență conștientă, zugrîvind toate libertățile.

D-sa spune că pace, liniște, și concordie s'a zis odinioară; dar să se știe că acestea nu se pot realiza astăzi în țară pînă nu se va reduce mai întâi pacea în siml Bisericii, care a fost atinsă de o mină nelegiuită.

Oratorul îndeamnă pe cetățeni la solidaritate, căci numai astfel își vor putea apăra drepturile și libertățile.

D. Fleva explică apoi că dacă s'a pus în joc M. Sa Regele, aceasta a făcut-o guvernul, care simțindu-se peste măsură slab, a voit să fie acoperit de persoana Augustă a Soveranului.

Nu numai că nu vom ataca pe Soveran, dar la El ne vom plînge, de la dînsul vom cere dreptate; în înflecțiunea și dreptatea Acelui care este mai presus de guverne și partide, punem toate speranțele noastre.

D. profesor universitar G. Tocilescu arată din punct de vedere juridic că Mitropolitul n'a fost judecat, că s'au călcat toate formele, toate legile, chiar și ale firei, legile naturale. Nu finem seama de o hotărîre dată în asemenia condițiunii și pentru noi decî Mitropolitul Ghenadie Petrescu este tot Primatul Romîniei.

Oratorul arată apoi că nu trebuie descoperită persoana Capului Statului și că acei cari se încearcă să facă aceasta, o fac numai pentru a ne împiedica de a ne a dresa plîngerile dreptului și înțeleptului nostru Soveran.

D. Tocilescu termină îndemnînd pe cetățeni la luptă continuă, pînă dreptate se va face, de la ori-cine ar veni ea.

### Moțiunea

D. V. M. Kogălniceanu, într-o-caldă cuvîntare de intrerupție de aplauzele asistenței, zice că trebuie să sfîrșim odată cu partidul care se întîmbează național și liberal — pentru că acest partid a făcut în tot-d-a-una prof și părjol ori-ce chestiune națională de care s'a atins; își ilustrează afirmațiunea cu numeroase exemple.

Oratorul adaugă că avem un guvern de slugi de sălbatice, că pe cind partidul conservator a susținut chestiunea națională a romînilor din Transilvania și Ungaria, d. Sturdza, falsul mincitor de Unguri din timpul opoziției, s'a făcut astăzi neașteptat a săvîrșit crima de trădare națională.

Terminînd d-sa zice că să ne dăm mina cu toții, fără deosebire de partid, pentru ca să alungăm acest guvern de nebrebni. După aceea d. Kogălniceanu dă citire unei moțiuni, aprobată de întreaga asistență, prin care cetățenii Capitaliei protestează în contra stărei de anarhie creată de guvern și se declară solidari cu Mitropolitul Primat, cu care este dreptatea.

### Manifestația

Se alege o delegațiune compusă din d-nii: G. Tocilescu profesor universitar, C. St. Bolintineanu consilier comunal și Dim. Lăzărescu mare comerciant — care să ceară o audiență la M. S. Regele pentru a-i supune moțiunea și a-l ruga să facă dreptate.

Delegațiunea, urmală de cea mai mare parte din cetățenii aflați la întrunire, străbate în liniște stradele Capitaliei pînă la Palat, pentru a-și formula cererea de audiență. Aci însă delegațiunea este oprită de poliție de a intra, sub cuvînt că nu este nimeni la cancelaria Curței Regale. Atunci manifestații se împrăstie în strigătele de: Trăiască M. S. Regele, trăiască M. S. Regina, trăiască Mitropolitul Primat Ghenadie.

## TRIBUNA POLITICĂ

Voința Națională, cu privire la un articol al d-lui Take Ionescu publicat în ziarul nostru, se face că nu pricepe cum politica înțeleaptă a guvernului conservator a putut înzestra pe liberali cu o vizită împărătească.

Foarte lesne. Dacă cu prețul popularității sale, guvernul conservator nu punea d-lui D. Sturdza botniță de la 1893-95—pe vremea cit a durat patriotismul liberal—împăratul Franz Iosef și cu altul mai puțin a magyar király Ferencz Jozsef, nu putea veni la București.

Dacă guvernul conservator nu acoperea cu creditul lui în străinătate pe

și încurajați de leorca din strada Mercur cînd au ars în strada Vămei tricolorul unguresc, nu putea Sturdza Dóme să facă să filte pe socoteala lui Bursan a magyar nemzeti zászló.

Dacă nu erau conservatorii, cari să explice contelui Goluchowsky că obrăznicile din Voința Națională nu înseamnă absolut nimic și că sunt tocmai ca bombănelile slugilor cînd nu vrei să le dai bacșiș, destinate să se transforme în perieri de ghete și lustruiri de pălării îndată ce te vei milostivi să îți arunci ochii asupra lor, nu s'ar fi înghesul egg udvuri disz fiakerben poci-tania de la externe alături cu Excelența Sa contele Agenor.

Dacă conservatorii la 1893 făceau d-lui Sturdza păcăleala să se retraga de la putere ca să-l dea prilej să cucerească Transilvania, d. Sturdza ar fi primit în loc de vizita împărătească o altă dovadă de dragoste ungurească, dar n'ar fi primit-o în față.

Să poftescă dar d-nii colectivisti să fie mai puțin obraznici și, pentru că au fost siliți să pupe mina la multă lume, să nu-și verse focul pe noi.

## PROCEDEURILE STĂTESCIANE

Ar fi o mare eroare a crede că soluțiunea dată de d-nii Stătescu și Stolojan, afacerii de la Galați, în raportul ministerului de interne, este epilogul afacerii Malaxa.

Incidente noue ne vin zilnic să ne arate vre-o nouă infamie ne prevăzută de spiritul nostru puțin deprins cu asemenea afaceri.

Așa, un organ liberal din Galați ne-a deșelut că banda Stătescu-Stolojan-Bastacki a numit noua comisiune interimară de la Galați, în scop de a pune la cale un gheselt de peste un milion.

Eri, Naționalul, organul cumnatului d-lui Stătescu și singurul ziar liberal care a consimțit să ia apărarea d-lui Stolojan, ne dezvelește noul orizonturi de infamie în nerușinatul raport al ministrului de interne.

Noi trecusem, cu ușurință, asupra părții cam obscure și cam misterioase din raport în care ministrul arată că Malaxa ar fi trebuit dat judecării, dar că el substituindu-se judecătorului de instrucție, a prețuit că poate Malaxa ar scăpa de condamnare, dacă ar fi trimes înaintea instanțelor judecătorești.

Organul care reflectă gîndirea intimă a d-lor Stătescu-Stolojan, ne dezvelește acum rostul acestei ciudate aprecieri a ministrului.

Iată și explicarea lucrului: după sistemul colectivist, d-nii Stătescu-Stolojan, îndepărtînd pe Malaxa, l-au arătat ca pe un hoț ordinar; dar Malaxa avînd pe Stătescu și pe Stolojan la mină, guvernul a mai păstrat ceva cu care să amenințe pe pungaș, în caz cînd ar da pe față sau subvențiunile date de d-l Sturdza, pentru înscenarea piesei Breningita, sau complicitatea lui Stolojan care a aprobat cesiunile către Georgi, sau infamiile judecătorești, făcute în afacerea Ressu-Robescu de către Stătescu și de către Bastacki, cel care a ras cu briceagul repartizarea unei afaceri la altă secțiune de cit unde avea făgăduială de condamnare.

Iată dar amenințarea cu care crede Stătescu să împiedice pe Malaxa de a dormi. Iată textual cum se exprimă «Naționalul», cu privire la amenințările lui Malaxa:

«Din partea d-lui Malaxa însă, lucrul ne miră foarte mult, și nu alt de insultele ce le adresează d-lui Stolojan, pentru că nu fie-care om e calificat să insulte, cit de imprudența d-niei sale de a mai căuta cu tot dinadînsul să prelungescă afacerea și să-i dea un epilog.

«De aceia înclinăm chiar a crede că d. Malaxa, care e un om inteligent și mai ales un bun prieten sic însuși, e strein de acest articol.

Nici odată o mai cîmică mărturisire nu s'a făcut de polriveala pedepselor ce le dă un guvern după gradul de vrămașie ce-l arată un om politic. Prin aceste rînduri Stătescu spune limpede lui Malaxa:

Dacă tacți îți dai toate favorurile mușamalei, dacă vorbești, atunci, va veni epilogul și te voiî trînti în pușcărie.

Trebuie să se sfîrșească odată cu banditizmul judecătorec al patronilor Sărătenilor, Vasiliilor și Bastakilor.

Trebuie ca mortăciunea de la justiție, care intrînd deja în putrefacțiune, infeclează pretorele tribunalelor noastre, să fie aruncat în groapa ciumaților și pus zece sîljinți sub pămînt, spre a ne feri de contagiunea putreziciunii lui.

## TRIBUNA LITERARĂ

LEOPOLD LIBRECHT

Ceea-ce am să vă povestesc aici, mi'a fost și mie istorisit de alt cine-va, căci pre vremurile cînd Leopold Librecht a ajuns mare și tare sub Domnia lui Vodă Cuza, nu'mi prea ardea mie de cartă, dar încă de politică.

Astă-vară, în fața cofetăriei Riegler de la Sinaia, eram vr'o trei prieteni în jurul mesei și printre noi se găsea fostul Colonel Ob... un simpatic tip Bucureștean, care două ceasuri ne-a istorisit o mie și o sută de povești din vremurile cînd se plimbu în București pe Podul Mogoșoaie, alt soi de Turci de cît cei-ce ne sosese astă-zi cu petiții din Dobrogea.

Veni vorba și despre domnia lui Vodă-Cuza, prin urmare despre Leopold Librecht, fost Director al Poștelor și Telegrafelor, fost alfa și omega pînă la 11 Februarie 1866, cînd a rămas necunoscutul x, pentru ca să încheie comparațiunea mea tot printr'o literă din alfabet.

— Librecht! Stați să vă spu eu cine a fost Librecht, — strigă Colonelul O... sîrînd în sus. Și dacă nu o fi istoria mea adevărată, să'mi radeți mustața!

L'am ascultat, precum vă rog să mă ascultați și d-v. pe mine, rămînd să'i radeți d-v. mustața Colonelului dacă cum-va am fost păcălit cu toții.

Eată povestirea sa:

«Pe la 1855, înainte de Unire precum vedeți, am plecat cu caif de poște să fac o vizită unui boer bogat din Moldova — îi zicea Razu — om cu casă deschisă, bun de petreceri și cu mare dragoste, mai ales pentru cei din Muntenia... Știți că pe vremea aceea, să mergi din București în fundul Moldovei, era adevărată halima, parcă ai pleca d-ta astă-zi în America... M'a primit boeru cu brațele deschise, dă-i ciubuc, dă-i dulceață, cafea, scoate vinurile cele mai bune, întinde masa, în sfîrșit ce să vă mai spu, a lînut cheful zece zile... Pe mine mă servea un băețoi draguț, deștept... ca de vr'o 17 ani, și vorbea franțuzește ca un franțuz. Boerul Razu îmi spusese că'l cheamă Leopold și că l'a adus cu dînsul de la Ostanda, unde era kelner la un otel, spre a l face sufragiu. El, ce să mai înluz vorba, am mîncat, ambăut, am petrecut la boeru Razu și apoi mi-am luat după cite-va zile rămas bun și am plecat la București, dînd citi-va sfații bacșiș lui Leopold...»

A venit pe urmă Unirea, s'a proclamat Cuza Domn și la 1863 era sărmanul Dimitrie Bolintineanu Ministru al Cultelor... Eu eram foarte bun prieten cu dînsul, Dumnezeu să-l erte... Mă duc să-l văz... ședea pe vremea aceea în casele din Intrarea Rosetti, tocmai actuala proprietate a doctorului Theodori.

— Bună ziua, polcovnice! Ce te mai faci? Șezi?... Îmi pare bine că te am văzut!... O să te rog să mă stai zece minute fără mine, căci am o treabă foarte urgentă la Minister și mă întorc imediat să stăm de vorbă.

Apoi întorcîndu-se către un domn îmbrăcat soldătește care răsoia o carte într'un colț al salonului, adăogă: »Te las cu d. Librecht!»

Bolintineanu plecă.

Librecht mă salută, îl salutai și eu... Mă tot uitam la dînsul cu coada ochiului, îl priveam de la cap pînă la picioare, întrebîndu-mă:

...De unde dracu, cunosc eu nutra asta?»

De o dată soldatul face citi-va pași către mine și cu glasul tremurînd, cu fruntea plecată, îmi zice: «Nu mă mai cunoști d-le, colonel?»

— De, parcă te as cunoaște!

— Eu sunt Leopold!

— Leopold, sufragiu lui Razu! strigat eu înmărmurit, recunoscîndu-l.

— Chiar el, dar te rog în numele lui Dumnezeu, nu mă trăda!

— Bine, mă, dar ce e uniformă asta pe tine, și ce cauți aici?

— Ce să fie! Iată viața mea pe scurt: Am eșit de la Razu și m'am făcut telegrafist. În vremea aceea Vodă-Cuza era prefect de județ la Galați și eu am avut norocul să put mina pe dicționarul cifrat care servea guvernului central în corespondența sa cu străinătatea. Toate depeșele cifrate cari treceau prin Galați le-am descifrat și comunicat lui Cuza. Foaiele pe cari le-a tras din destăinuirile mele au fost așa mari, în cit astă-zi el este Domn al Romînilor, iar pe mine m'a numit director general al poștelor și telegrafelor.

— Tu, Leopold, tu, director al poștelor! Dar uniformă asta de soldat, ce cauți pe spinarea ta?

Bolintineanu se întoarse și întrebarea

mea rămase fără răspuns... Ce să vă mai spun, Vodă-Cuza băgase în oștire pe Leopold kernerul ca soldat, peste 15 zile îl făcea căpitar, peste 15 zile sergent, peste 15 zile ofițer și îl tot înainta cu aceeași repeziune pînă la gradul de maior și adjutant domnesc!

Povestea ni se pare la toți atît de fantastică în cît o ascultăm pînă la sfîrșit fără să deschidem gura, și chiar după ce termină colonelul O... nici unul din noi nu zise un cuvînt.

«*J'ai l'habit d'un valet... Incepu eu, aducîndu-mi aminte de Ruy-Blas...*»

— Stați brînzoiule, că n'am isprăvit cu Librecht, urmă Colonelul O... Istoria asta are cîntec, cum zice Eliade Carcimărescu... Acum nu vă mai vorbesc despre ce știți cu toții, puterea lui Librecht, averea pe care a făcut-o, judecata lui după căderea lui Cuza... Să vă spun partea a doua... La 1871, se deschide războiul între Franța și Germania și-i apucă pe Romîni noștri dandanalele bătaliei... Pilat și alții o tulesc cu voce fără voce în Paris și glonț la ministerul de rebel cer să intre în armata franceză... Ministrul încintat... *Comment donc!... Des Roumains!... Nos frères!... la race latine!* și alte moluri și le spune: «Iată, este tocmat aici Comtele d'Albega, un nobil și bogat spaniol care a întocmit o legiune streină, o să vă primească cu plăcere... Le dă adresa, și Pilat cu cei alți o pornesc la cometele d'Albega... Uite, Pilat trăește, dacă nu mă credeți, n'aveți de cît să-l întrebați!... Sună, ese un lacheu îngalonat, le deschide ușile salonului, intra... cînd s'a deschisă gura Pilat, ce-l văzură ochii?... Rămase trăs-nit!... Era Librecht! Comtele d'Albega și cu Librecht făceau tot una! Pilat trîntește usa, fuge la minister și istorisise ministrului viața lui Librecht, pe 11 Februarie, și cele altele și cele altele... A doua zi Comtele d'Albega al nostru rămînea fără comandă!...

— Ei, și? întrebăm noi, vîzînd că încetează de a mai vorbi colonelul.

— Ei, și,—istoria se oprește aici! Mai n'ainte nu mai știți nimic... Altă dată mai frumos!

Dim. R. Rosetti.



Teribil Naufragiu, din norocire fără accident de persoane.

Statul nostru avea odată, pe cît își poate aminti oricine, o mare magazie de cărți, pe care o numea Biblioteca Națională.

De mult, foarte de mult nu se mai pomeneste despre dînsa.

De multe ori acea magazie plină de înțelepciuni a avut imprudența să se mute cu chirie ca un amplotat hărbar, de colo plînd colo, neînțînînd seama că o mutare face cît o inundație și doă cît un foc.

Călătorind multă vreme de coala plînd coala, ca o corabie îndrăzneată pe întinsele mări, a trebuit pînă în fine să se prăpădească în neguri ca oricare Leviathan.

A fost un dezastru, un cumplît nenoroc, o catastrofa memorabilă.

Unde o mai fi sărmana corabie pierdută de atîta vreme în pustiriile sbuciumate ale oceanelor? mai există oare sfărîmăturile ei? ce s'au făcut scoarțele faimoasei Bibliotecă Naționale?

Mister!

Nicîtu muritor n'ar putea îndrăzni să răspundă la aceste întrebări indiscrete, nici chiar personalul Bibliotecii... Căci uitasem să spun că, din norocire pentru Statul nostru, deși nu se mai știe de urma Bibliotecii Naționale, personalul ei există și se află în bună stare, în afară de orice pericol.

Statele de prezență achitate în regulă la Amiralitate, adică la ministerul Cultelor, sunt o dovadă sigură despre scăparea echipajului complet al corăbiei dispărute. Nicîtu odăiaș măcar nu s'a pierdut și, ce e mai îmbrucător, niciunul n'a desertat, cum se nîtmplă adesea în așa mari catastrofe. Ba încă, ceva și mai îmbrucător, se afirmă pozitiv că echipajul s'a sporit, în urma naufragiului, cu încă vreo trei mateloți cari sfîdează valurile vieții cîntîndu-l vesel; iar cînd, odată pe lună, ajung la liman, iscălesc cu bărbăție neclintită statele de prezență.

Bravi mateloți! cu același sânge rece și pe vreme bună ca și pe tempeste! tot așa de neclintit și 'n siguranța Statelor ca în primejdia naufragiului. Bravi lupi pe uscat ca și pe mare!

E drept că la ridicarea și mîntuirea sus a moralului și bărbăției lor a contribuit și contribuie mult atîtuținea hotărîtă și neclintită a întreprinderii lor Căpitan.

Aflăm că Amiralitatea Cultelor ar fi intervenit pe lângă Direcția generală C. F. R., secțiunea serviciului maritim, rugîndu-o a pune să se facă sondaje în toate părțile spre a găsi resturile corăbiei înghițite de valuri; o bună măsură — stînd aflta în apă, ar putea mucezi; unde mai puțin că 'n mare sunt și șoareci.

Ion.

D. Ludovic Dauș a prezentat Teatrul Național o lucrare dramatică nouă: *Pentru Cruce*, dramă în versuri (4 acte). Acțiunea se petrece în Evul-Mediu—din luptele sîngerose dintre creștin și păgîn: «Infidelii! O Dumnezeul meu!! O maica mea!!!»

În librăria Benveniste din Craiova apare zilele acestea *Schife Ușoare* de d. Al. Antemireanu. O parte din aceste schife nu fost publicate în «Epoca» subscrise Alan. Volumul va purta titlul: *Fulgii*.

D. Valeriu Magdu, diacon și profesor de muzică și canto la Institutul pedagogic-teologic din Arad, va începe în anul acesta o foarte interesantă publicație. D-se a cules și a notat toate

cîntările rituale ale bisericii românești. Toate cîntările de prima necesitate vor forma un volum litografiat—spre folosință, cum zice autorul, a bisericii și cu deosebire a preoților, învățătorilor și a credincioșilor cîntareți.

Acest volum de peste 200 pagini va conține următoarele bucați:

Înnoasele sîrbătorilor împărătești și ale născătoare de Dumnezeu. Pricesele sîrbătorilor împărătești ale Născătoare de Dumnezeu și cele ocazionale ale Dumneilor. Himnurile Cherovinilor. Marimurile la toate sîrbătorile împărătești, la ale Născătoare de D-zeu și la ale Sîntilor cu Pocielne. Troparele și condacele sîrbătorilor împărătești ale Născătoare de D-zeu și ale sîntilor lui Dumnezeu. Sfeștilele sîrbătorilor împărătești și ale Născătoare de D-zeu. Cele 8 glasuri cu stihioanele. Troparele și condacele învierii. Podobiele glasurilor. Răspunsurile liturgice pe mare (ceremoniile) aranjate în duet și răspunsurile pe mic în cvartet aranjate pentru voci de copii și bărbați. Aghionsele la liturgia sîntului Vasile și răspunsurile la liturgia cea mai înaintea sîntului Măritorea mare (Doxologia) pe podobia gl. 8. Împărate ceresc. Axionul pe gl. 4 și 5. De Tine se bucură. Antifonele mari liturgice. Glasul Domnului. La rîul Vavilonului. Cîntarea «întreit sîntă» la înmormîntarea D-lui. Învierea Ta, Christoașe Laudele mari la Paști (Să se scoale Dumnezeu). Cîntări funebre și alte piese bisericesti trebuincioase și folositoare. — cu toatele, peste 250 bucați.

O nouă grevă pe orizontul proletarietului intelectual român, ni-o anunță «Evenimentul» din Iași. Artiștii societății al teatrelor municipale din Iași, nemulțumiți de administrația actualului comitet teatral, pe care o denunță ca destrăbălată, sunt hotărîți a demisiona.

Nemulțumirile morale ale artiștilor n'ar fi peste puțină de aplanat: ceea ce este însă mai grav e că din subvenția de 25.000 lei a Societății, astăzi cu o lună înainte de deschiderea noului Teatru, n'a mai rămas de cît 13 franci, număr fatal și de rău augur, dacă n'ar fi pe lângă ei și 15 bani. De unde se vede strictetea cu care Primăria știe să-și țină socoteliile pînă la lescaș. Ori-cum, cu o subvenție de 13 franci și 15 bani, e greu să duci o stagiune pînă la Aprilie viitor.

Teatrul din Iași nu se va inaugura de cît pe la sfîrșitul lui Octombrie.

Luni, 21 Octombrie, d. prof. dr. V. Babeș va începe la Institutul de Anatomie Patologică și Bacteriologie, cursurile sale cu studenții facultății de Medicină.

Cursul de Psihologie și Pedagogie al d-lui prof. I. Crăciunescu, se va începe la Facultatea de Litere și Filosofie, Marți 22 cor. orele 9 și jumătate.

Anul acesta se va trata, din Psihologie *Inteligenta*, iar din Pedagogie *Educația Intelectuală*.

A apărut de curînd *La Moralité de la Doctrine Evolutive*, de enouscul critic francez Ferdinand Brunnetiere! Într'unul din numerele viitoare ale ziarului nostru vom vorbi despre această publicație.

## Știri Teatrale

Anunțăm că Simbătă la opera se va cînta «Ernani» cu cele trei elemente italiene și prevedem că noul artișt vor fi buni. Nu neam înșelat. Succesul le a fost mare. Vestitul sfîrșit al actului al III a fost bisat. Dintre toți, cum am spus, baritonul e cel mai bun. Spre a-l judeca însă cu dreptate, trebuie să-l mai aude cine-va, căci toți erau foarte emoționați aflîndu-se în fața unui public pe care nu-l cunoșteau.

Cele-alte roluri erau jucate de trupa romînă. Teodorcu a fost cu totul superior în rolul duceului Sylva. Vedeau un artist care nu numai are o voce caldă și frumoasă, dar și un muzicant desăvîrșit care nu umblă după efect dar care face totuși mare efect. În totul reprezentația a plăcut. Săla era plină.

Simbătă «Dragonii lui Villars». Pînă atunci se vor mai da «Ernani» și «Mignon».

## ISTORIA TEATRULUI ROMÎN

de  
Mihail Belador

Iată o interesantă publicație. Bazat pe documente, acte vechi, manuscrise și imprimări, ziare ca «Albina Românească» a lui Gh. Asaky, și «Gazeta teatrului» a lui Eliade Rădulescu, cărți, scrisori, afișe de la domnița Ralu, fiica lui Vodă Caragea, de la dascălul Chiriac, Cuculi, Cordala, de la Lincourt și Lazar, de la Mitropolitul Dionisie al Valahiei și Veniamin Costache al Moldovei, de la Marele Postelnic Al. Beldiman, de la Vornicul Cost. Goleșcu, de la Alecu Filipescu-Vulpe, de la N. Filimon, de la Comisul Rasty, Arista, Cămpineanu, Negri, Negruzți, Cogălniceanu, Alexandri, precum și din memoriile de la Luchian, Millo, Pascali, Poni, Teodor și alți actori, — după serioase cercetări prin rafturile colbăite ale bibliotecilor din Iași, București, Cernăuți și Brașov, răscolirea unui însemnat număr de hîrtii, bortele de molii la Mirești, și Academia Română, — că și 'n arhivele Postelniciei statului Moldovei, precum și 'n actele Direcției și Comitetelor teatrale a teatrelor noastre naționale, — cu o asemenea activitate de cercetări, s'a putut pune temelie celei întîi scrieri asupra istoriei teatrului român.

Volumul, datorit d-lui Mihail Belador, a apărut în editura Ralian și Ignat Samitca și e dedicat ilustrei scriitoare «Carmen Sylva», grațioasa Regină a României.

E o lucrare meritorie fără 'ndoială. Cercetătorii și toți cei ce vor voi a scrie relativ la istoria, sau începuturile teatrului nostru, cît și despre propășirea culturală a artei și literaturii dramatice romîne, se vor servi mult de cartea d-lui Belador.

## INFORMAȚII

D. Take Ionescu a plecat aseară, cu trenul de 5,50, la Craiova, de unde se va întoarce mîine, Marți, dimineața.

Raportul d-lui inspector școlar Rașcanu continuă a excita minia corpului nostru didactic.

Profesorii se plîng că d. Rașcanu îi tratează cu o altă măsură de cît pe cei-alți înalți funcționari ai Statului. Ast-fel ei nu pot pricepe afirmarea inspectorului că funcționarii administrativi, magistrații și militarii au dreptul de a intra în localurile publice și numai profesorii nu.

Dinșii găsesc de asemenea că este o necuviință a se publica observațiile inspectorilor asupra vieții private a unora dintre ei, atunci cînd asemenea observații, cari de sigur se găsesc în rapoartele inspectorilor administrativi și militari, nu se publică nici o dată.

Se mai plîng profesorii de pasiunile din raportul d-lui Rașcanu în care se alcătuește un tablou de profesorii *cei buni*, și anume 39 din peste 800. Cu drept cuvînt profesorii zic că o astfel de desemnare nominală implică un blam pentru toți cei-alți, adică pentru imensa majoritate, și ei se întreabă dacă este lucru de om cu minte a decretă ast-fel nulitatea pedagogică și morală a aproape întregului corp profesoral.

Destăinuirile încep.

Pentru astăzi una destul de importantă: Cu prilejul procesului Brening, d. Gh. Cavalotti, unul din fruntașii liberali, senator al Galațului, a oferit 300 lei Liberalului Galațean ca să înceteze de a ataca pe Brening.

Iată încă două, mai mărunțele:

— Vasile Curtovici, fost consilier comunal și acum membru în comisia interimară din Galați, stăruia să obțină, prin Malaxa, mai multe furnituri.

— Petriche Gheuca, alt membru al comisiei interimare, stăruia să obțină liberă contrabandă de coloniale.

In curînd allele mai frumoase.

Cerșetoriile guvernului au reînceput pentru decorațiile sîrbesti.

D-nu Dim. Sturdza s'auv nerușinarea să ceară șase decorații *Vulturul Alb*. I s'a răspuns că nu se poate face o așa mare risipă cu acest ordin, căci *Vulturul Alb* nu s'a conferit pînă acum de cît cu foarte multă anevoință în toată Europa.

D-nu D. Sturdza insistînd din nou, i s'a răspuns că pentru d-sea personal i se va face hatîrul să i se dea acest ordin, iar cei-alți Miniștrii să se mulțumească cu... Takova.

Se știe că ministerul lucrărilor publice a fost autorizat să construiască în portul Galați un dock plutitor ca să servească la repararea vaselor.

Direcțiunea căilor ferate romîne, însărcinată cu executarea acestor lucrări, a supus ministrului un raport prin care arată că singura casă specială pentru construcțiunea unor asemenea dockuri este șantierul Howaldt, din Kiel.

Pe temeiul acestui raport, ministrul lucrărilor publice, cu încuviințarea consiliului de miniștri, a încheiat cu casa Howaldt un contract pentru construcțiunea acestui dock, cu prețul total de 500.000 lei. Lucrările vor trebui terminate înainte de 1 August 1897, data cînd dockurile vor începe să funcționeze.

D. general Barozzi, șeful marelui stat major al armatei, va inspecta minele sale pominine școala fiilor de militari din Iași și o parte din trupele din garazonă.

Din cine se compune comisia interimară din Galați?

Paraschiva Șechiaris, declarat falit de către Economu de la Triest la tribunalul de Covurlui; cetățean și contribuabil în comuna rurală Puțichioaia. Cavaliotti, censor al societății înghetată de Georgi.

Curtovici, consilier din precedențul consiliu, a votat chestiunile pe temeiul cărora s'a dizolvat acel consiliu.

P. Gheuca din aceeași categorie.

Tud. Ștefănescu idem.

Se știe că fiica Archiducelui Iosef din Ungaria, princesa Dorothea, se va căsători în curînd cu ducele d'Orléans. Archiducele ține ca ceremonia să se facă la Pesta, dar nu vrea de cît cununie religioasă, nu și civilă. Fiindcă din aceasta s'ar naște incurcătura pentru guvern, primul ministru ungar a intervenit la împăratul Frantz Iosef ca cununia să se facă la Viena. După cum spun zărele de dincolo, împăratul s'a învoit; dar archiducele Iosef stăruiește ca nunta să se facă la Pesta, fără cununie civilă.

Tribuna din Sibiu aduce următoarea informațiune:

«Guvernul maghiar a dispus să apară un comunicat în *Bud. Tud.* (pe care îl reproduc toate foile din Capitală) — de acel cuprins, «că oprirea conferinței naționale a trebuit să urmeze, din motivul, că «respectivii» nu ca alegători și cetățeni, ci după naționalitate, ca Romîni voiau să se întrunească în conferință, mai departe pentru aceea, pentru

că conferința nu era să aibă caracterul unei adunări electorale populare, ci a unei adunări de delegați trimiși de către singuratele cercuri electorale. Legea însă permite numai întrunirea alegătorilor, nu însă reprezentarea acestora prin delegați!».

D. Darăscu, judecător de instrucție pe lângă tribunalul Ilfov, a fost sacrificat unor răsunăr colectivistice; d-se a fost mutat în calitate de judecător sindic la Tribunalul de Prahova. Aflăm că va demisiona, neprimind această degradare nemeritată.

Cu această ocaziune s'a făcut următoarea mișcare între magistrații de la tribunal:

D. Virgiliu Alexandrescu, membru de ședință de la tribunalul de Vlașca, judecător de instrucție la Ilfov, în locul d-lui Darăscu;

D. Eliad Marinescu, actual membru la tribunalul Teleorman, se mută în aceeași calitate la Vlașca;

D. Xenofon Andronescu, actual procuror la Mehedinți, membru la Teleorman;

D. Mumuianu, actual substituit de procuror la Tulcea, procuror la Mehedinți;

Iar d. Hagiopol, actual judecător sindic la Prahova, se mută în aceeași calitate la Ilfov, în locul vacant.

## Destăinuirile prințului de Bismarck

Destăinuirile prințului de Bismarck cu privire la alianța secretă de neutralitate reciprocă între Germania și Rusia continuă a preocupa presa germană.

*Hamburger Nachrichten*, organul fostului cancelar, răspunde lui *Reichsanzeiger* și contestă destăinuirile sale cu privire la secretele de Stat.

Ziarul prințului de Bismarck zice apot că secretul a fost păzit după dorința Rusiei, cu tot interesul contrariu al Germaniei.

Nu este adevărat că este vorba de o infidelitate față de tripla alianță; ori-care membru al acesteia ar putea să încheie un asemenea aranjament fără să renunțe la scopul său.

Dacă Rusia ar consimți, ar fi de dorit să se reînnoiască tratatul denunțat în 1890.

## VIZITA REGELUI SERBIEI

La Sinaia

Sinaia, 20 Oct. 6 ore 30 m.

M. S. Regele Serbiei și M. S. Regele Carol al Romîniei, A. S. R. Prințul Ferdinand al Romîniei și suitele lor, d. Sturdza, președinte al consiliului de miniștri, au sosit în gara Sinaia la 5 ore și 30 minute în sunetul imnului național sîrbesc. Au fost primiți la gară de miniștri pe peronul gării.

După ce au trecut în revistă compania batalionului al 3-lea de vîndători care forma garda de onoare, Majestațile Lor au intrat în salonul de recepțiune al gării, unde s'au întreținut cu persoanele cari au venit să le primească.

Majestațile Lor s'au dus apoi la castelul Peleş unde M. S. Regele Serbiei a fost primit de M. S. Regina și de A. S. R. Prințesa Romîniei.

Seara a fost prinț la palat, apoi serată teatrală.

Simbătă seara s'auv loc la Castelul Peleş, în onoarea M. S. Regelui Serbiei, o serată, la care au asistat pe lângă familia regală și Marele Duce Boris Vladimirovici, miniștrii D. Sturdza, E. Stătescu, An. Stolojan și C. Stoicescu cu d-nele, miniștrii Belgiei și al Serbiei, iar dintre foștii miniștri conservatori d-nii Take Ionescu și general C. Poenaru.

Spectacolul s'a început la ora 9, cu reprezentarea piesei Un caprice de Alfred de Musset, în care au jucat d-șoarele Brăescu și Șzekulici și d. Dal'Orso.

După ce s'au executat mai multe bucați muzicale de către d-șoara Assan și d. Dal'Orso, s'a mai jucat Les Jurons de Cadillac de către d-șoara Costacopol și d. Al. Ghica Brigadiru.

La ora 12 serata a fost terminată.

## BULETIN ECONOMIC

(R aportal Semaphorum din Brăila)

Brăila, 19/31 Octombrie 1896.

Piața noastră continuă calmă și neactivă, cu toată ameliorarea prețurilor din străinătate.

Prețurile au fost în general neschimbate numai grînele fine și secăruile din Moldova sosite pe uscat s'au plătit cu fr. 20/30 pr. vagon mai bine.

## ECOURI

Ni se comunică din Iași: Vineri seara s'a dat rezultatul definitiv al concursului pentru postul de medic-primar al secției sifilitice de la spitalul Sf. Spiridon.

D. Dr. Bogdan, unul din concurenții, întrunind media 9, a fost proclamat admis.

D. dr. Stihî, cel de al doilea concurent, nemulțumit de clasarea făcută, a cerut casarea concursului.

Postul de medic secundar, rămas vacant prin înaintarea doctorului Bogdan, va fi scos la concurs.

În cursul lunii Septembrie s'au tratat 16.532 bolnavi la spitalele rurale din țară. Dintre aceștia, 3.680 au suferit de afecțiuni pulmonare.

Linia germană danubiană va pune în ziua de 29 a curentei, în circulațiune, un vapor, iar la cas de trebuință două, pentru transportul de mărfuri și călători din Galați via Tulcea la Chilia veche și vice-versa.

Regia monopoliurilor Statului a deschis deunăzi ofertele pentru furnitura a 340.000 kg. tutun turcesc de diferite feluri și calități. Douăzeci și cinci case au luat parte la licitație, dintre cari au fost admise numai nouă asupra cărora s'a adjudecat 265.000 kg. tutun valorînd 1.378.600 lei. Iată numele adjudecatarilor: C. Petride, P. Murati, I. Papadopol din Constantinopol, Fratelli Allatori din Salonic; M. L. Herzog din Cavallo; Christo G. Nicolaidis, D. Geanucaki și E. Protopopas din Volo; Frații Haitas din București.

Pentru restul cantității de 75.000 kg. tutun se va ține o nouă licitație la 20 Decembrie 1896.

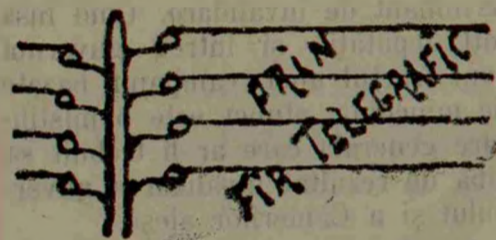
Ministrul cultelor, printr'o deciziune publicată în *Monitorul de Juri*, hotărăște ca elevii cari au căzut la examenul de înscriere pentru clasa I secundară, și doresc să urmeze lucrărilor an clasei IV primară, vor putea fi înscriși printre elevii regulați al școlilor.

Erî, pe cînd lumea ieșea de la întrunirea de la Dacia, la colțul stradel Carol cu calea Victoriei, s'a produs o încăierare între dl. Vespasian I. Pella, reporter la *Adevărul*, și Rei, spionul polițienesc antrenor de tripu la Bacău.

Mai mulți trecători ziceau că aceasta este o manopără a poliției, care a căutat să provoace scandal pentru a avea un motiv ca să imprăție manifestația ce să îndrepta în spre Palat.

Intervenind însă mai mulți ziaristi, antagoniștii au fost despărțiți, după un schimb de cite-va lovituri de baston.

EDIȚIA A 3-A



(Serviciul Agenției Romîne)

Berlin, 19 Octombrie.

Vorbînd de ultimile creațiuni mărețe în domeniul construcțiunii în Ungaria și Romînia, *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* zice că portul Constanța este dovada manifestă a avîntului economic al Romîniei și o garanție că munca inteligentă și perseverență a poporului romîn va atinge scopuri și mai mari. Acest ziar încheie zicînd că înțînerea amicală a regiilor Romîniei și Serbiei este o dovadă de forță ce cîștigă în statele dunărene sentimentul comunității de interese economice și alte și cît de mult se apreciază valoarea unor relațiuni cari nu pot de cît să favorizeze prosperitatea popoarelor.

Paris, 19 Octombrie.

Camera deputaților a început discuția proiectului de lege asupra vinurilor artificiale.

D. Cochery depune un proiect de lege relativ la reînnoirea privilegiului Bancii Francezei.

Copenhaga, 21 Octombrie.

În cercurile bine informate se desminte știrile date de *Pall Mall Gazette* în privința unei convențiuni verbale secrete între Rusia și Danemarca, relativă la garantarea integrității posesiunilor daneze de Rusia și la restituirea eventuală a Schlesving-ului septentrional.

Paris, 19 Octombrie.

Un decret institue o comisiune extra-parlamentară pentru a studia cesiunea monopoliului alcoolului.

Sofia, 19 Octombrie.

Se asigură că cei patru șefi al opoziției, după o audiență la prinț, care a afirmat în fața lor deplina sa încredere în d. Stoilov și a declarat că alegerile vor fi libere, s'au întrunit erî din nou și au decis să participe împreună la alegeri.

(Serviciul nostru special)

Viena, 20 Octombrie.

Puțin înaintea alegerilor în dieta (arif s'a constituit sub presiunea profesorilor de universitate Philippovich Ev. Neumann, Max Gruber, Otto Wittelschöfer, Dr. I. Ofner și d-rul Kronnreiter un nou partid liberal, care parăsește programul liberal, cari decad. Organul noului partid e «Wiener allgemeine Zeitung».

Liov, 20 Octombrie.

Ordinul căpitanului districtului din Sanok, după care sunt de sistat execuțiunile în timpul alegerilor, se ține ca un fel de spre a ajuta pe candidații regimului.

Krakovia, 20 Octombrie.

Din partea antisemiților s'a pus ca candidat pentru dieta (arif marele scriitor Bartoszewicz, a cărui biruință s'auv cădere va fi o probă a puterii antisemiților, care în Galizia de West a crescut continuu. Candidații mai sunt dr. Zoll și dr. Sakolowsky, primarul conservator, ultimul are ca democrat cele mai puține șanse.

Paris, 20 Octombrie.

Un rindas numit Leymarie a tras asupra a doua agenti de politie pe cari i-a ranit. Arestat, a declarat ca este anarchista. — O perchezitie facuta la domiciliul sau a facut sa se descopere numeroase hirtii anarchiste.

Atena, 20 Octombrie.

In cea mai mare parte a regatului s'au celebrat parastase pentru insurgenții omoriti in Macedonia. — In multe orase au asistat la aceasta ceremonie autoritatile, ofiterii, profesorii și elevii lor.

## ALEGERILE DIN UNGARIA

Budapesta, 20 Octombrie.

Din totalul de 405 alegori, se cunoaste rezultatul a 404. — Sunt aleși: 274 liberali, 37 al partidului național, 48 al fracțiunii Kossuth, 6 al grupului Ugron, 21 al partidului poporului, 6 neutri. — Sunt 7 balotage. Liberalii cistiga 49 de locuri.

## AFACERI TURCEȘTI

Constantinopol, 19 Octombrie

Poarta a numit doi ajutoiri bulgari pentru sandjaciurile Serres și Kikklișe.

Eri ambasadorii au ținut o întrunire.

Constantinopol, 20 Octombrie.

Raporturile consulare anunța prădarea satului armenesc Morenig, in vilaietul Kharput.

Poarta a reclamat pe linga ambasada Francezilor, in privința exercițiilor de tir la cari se dăda staționarul francez de linga insulele Prinților, aceste exerciții cauzand panice printre locuitorii.

Un avis al marelui vizir adresat poliției, desemnează ziua de 27 sau 28 Octombrie ca fiind cea sa isbucesca comploturii armenesti. S'au dat ordine ca poliția sa indoiasca paza sa.

Cercurile politice se indoiesc de exactitatea acestei preziceri, de comploturii basata pe raporturi nesigure, precum și de oportunitatea sa, pentru ca irita pe mahometani și neliniștesc pe creștini.



## DIN CAPITALĂ

**Morțe subită.** — D. Reiner, șeful atelierului de croitorie de la magazinul Ișcovic din calea Victoriei, a încetat subit din viață or după amiază, la domiciliul său din strada Vinătorului 7.

**Cadavrul unui copil găsit pe stradă.** — Azi dimineață sergentul de oraș postat pe strada Manea Brutaru, a găsit in fața casei cu No. 16 cadavrul unui copil de sex bărbătesc, in vîrstă de o lună.

Cadavrul a fost transportat la secția respectiva, unde au început cercelările.

**Încercare de sinucidere.** — Iohan Miler, domiciliat in str. Vișelului 4, in urma unei discuțiuni ce a avut cu soția sa, și-a tras un foc de revolver in cap, rănindu-se grav.

Starea lui Miler fiind îngrijitoare, el a fost transportat la spitalul Brincoveanu, unde a fost admis de urgență.

## DIN ȚARĂ

**Jefuit de tilharii.** — Vineri noaptea un comerciant din Păncuț ducându-se spre Mărașești a fost atacat in dreptul pădurii Mărașești-Păncuț de o ceată de 3 tilhari, îmbrăcați în țărănește. Comerciantul a fost crunt bătut și jefuit de suma de 3000 lei ce avea asupra lui; după ce tilharii au bătut și pe vizitiu ei au dispărut. Autoritățile sunt pe urma tilharilor.

**Prinderea unui falsificator de bani.** — Goldstein, un falsificator de monede, care acum trei săptămîni evadase de maza sen-tinelor pe cînd era dus la instrucție, a fost prins zilele trecute in Iași.

Poliția locală face cercetări, pentru a descoperi și pe complicii lui Goldstein, de care-ce el trebuie sa aiba, in oraș fiind in circulație foarte multe piese de 5 lei.

## DIN STRĂINĂTATE

**Oribilă dramă a mizeriei.** — O îngrozitoare dramă provocată de mizerie a emoționat deunazi pe locuitorii unui cartier întreg din Berlin.

O văduvă și cei trei copii ai săi, dintre cari cel mai mare avea 6 ani, iar cel mai mic abia avea patru luni, au fost găsiți spinzurați in domiciliul lor din Cloedemstrasse.

Nenorocita femeie și-a suferit pe cel trei copii ai săi și apoi s'a spinzurat și dînsa de tocul ferestrăi.

De mult timp această familie se găsea in cea mai neagră mizerie și in zadar muma s'a încercat să caute de lucru pentru a cistiga piinea copiilor.

Desperată de aceste nereușite, nenorocita a luat această finestă rezoluțiune.

**Incendiu pe mare.** — Vaporul englez *Worsley-Hall*, plecat sunt două săptămîni din Noul Orleans spre Havre, încercat cu bombae, s'a refugiat Duminică trecută la New-York. Un incendiu se declarase pe bastiment de două zile și echipajul, cu toate eforturile facute, nu reușise să stingă flăcările. Simbăta pe seară, vaporul începuse să ia apă, din care cauză s'a îndreptat spre New-York pentru a cere ajutor.

**Naufragiu.** — O telegramă din Colombo, anunță că vaporul englez *Taip*, facînd cursa de la insula Maurice la Bombay, s'a scufundat.

Șapte-spre-zece mateloti și mai mulți pasageri s'au înecat.

Cei cari au putut scapa, au debarcat la Colombo.

**Înundații.** — Apele Senel, Rhonului, Saoneli și Ain au debordat. Numeroase sate și livezi sunt inundate.

Șoselele și drumurile de fer sunt tăiate. Pa-gubele sunt mari la Beaucuire, unde mai multe părți ale orașului au trebuit să fie întarite prin grinzii enorme.

In mai multe orase se aduce hrană locuitorilor prin ferestre.

La Lyon s'au dărâmat mai multe case.

## ULTIME INFORMAȚIUNI

## Duminică, 27 Octombrie, Partidul Conservator va ține o MARE ÎNTRUNIRE PUBLICĂ IN BUCUREȘTI

Rezoluțiunile cele mai importante se vor lua în această întrunire, care va fi urmată de numeroase alte adunări în județe.

*Din ordinul ministerului de justiție parchetul de Ilfov a instituit la Ploesti o comisiune rogatorie pentru a aduna pretinse probe de vină în contra Mitropolitului Ghenadie.*

*Așa aflăm că starețul mănăstirei Cheia a fost chemat la parchetul de Prahova ca să declare că a dat 200 lei Mitropolitului Ghenadie pentru a face pe un protejat al său diacon.*

*S'au pus toate stăruințele pe lingă starețul ca să facă o declarație defavorabilă Mitropolitului, cu toate acestea starețul a spus categoric că nu a făcut nici un fel de intervenire pe lingă Mitropolitul Ghenadie.*

Opoziția disidentă din Ploesti așteaptă cu nerăbdare rezultatul anchetei pe care d. inspector administrativ Gr. Giani o face la comună.

In cazul cînd inspectorul administrativ va căuta, din ordinul guvernului, să facă afacerea mușama, atunci chestiunea va fi adusă in Camera pe cale de interpellare.

Cu acest prilej se vor desveli mai multe abuzuri săvîrșite de administrația comunală din Ploesti, abuzuri cari au fost semnalate guvernului, dar asupra cărora nu s'a orînduit nici o cercetare.

## Duminică, 3 Noembrie, partidul conservator va ține o mare întrunire publică la Craiova.

La ministerul de justiție se primesc zilnic cereri din partea țărănilor cari cer sporirea numărului judecătorilor de pace.

Departarea prea mare care există de la unele comune la judecătoria fac pe mulți țărani să nu-și poată susține la timp interesele lor inaintea justiției și aceasta paguba face așa de mult să sufere populațiunea rurală in cit, din toate părțile țării, ei cere ministrului justiției modificarea legii actuale.

Toate aceste petițiuni sunt semnate de un însemnat număr de locuitorii.

Eri după amiază, inginerii Societății politice au plecat in excursiune la Letea, Săscut și Buhuși.

Toți miniștrii s'au întors eri seară in Capitală, venind din Sinaia.

In luna lui Martie anul viitor se vor înființa agenții romine de navigațiune la Rotterdam, Suez și Alexandria.

D. Calligari, prefectul județului Falcu, a sosit in Capitală, aducînd cu sine, pentru a-l supune ministrului de interne, dosarul alegerilor din Huși.

D. V. Gheorghian, prefectul județului Iași, a sosit in Capitală pentru a se consfătu cu guvernul in privința întemeierii unui ziar liberal-național in localitate.

Ministerul de răboi a hotărît ca cei doi ofiteri romini cari au reușit la concursul pentru a urma cursurile școlilor speciale din Turin și Bruxelles, să plece in străinătate pe la 1 Decembrie, iar pînă la această epocă să fie dispensați de serviciu la corp și să-și facă pregătirile de călătorie.

Vrajba dintre dd. Cantacuzino-Stoiloian și Stoiloian se va manifesta de astă dată la Falcu.

D. Calligari, prefectul județului Falcu, va susține la alegerea co-

legiului I de deputați, candidatura d-lui Em. Culoglu, patronată de d. Gogu Cantacuzino.

Ministrul de finanțe vrea ast-fel să-și răzbune in contra d-lui A. Stoiloian, care și-a permis să fie necuviincios față de d. Manolache Culoglu, in raportul său in chestiunea disolvării consiliului comunal din Galați.

D. Manolache Culoglu va cere ministrului de interne, in Camera, explicațiunile in afacerea de la Galați.

După cum se vede, susținerea candidaturii d-lui Culoglu își are rostul ei.

D. Paraschiva Sechiaris, membru fără drept in comisia interimară a orașului Galați, a sosit in Capitală pentru a cere in numele d-lui Nicorescu, președintele comisiunii, inlocuirea polițaiului A. Ignat, prin d. Nae Petrescu.

Candidatul comisiei interimare e un fost greșier al tribunalului Covurului, destituit pentru luare de mită și fost polițaiu la 1884 sub vestitul Sărăleanu.

D. Sechiaris voește să dea o satisfacție d-lui Nae Petrescu pentru campania dusă in ziarul de ocazie *Jos Malaxarele* in contra fostei administrațiuni comunale,

D. Dărăscu, judecător de instrucție pe lingă tribunalul Ilfov, consideră multarea sa in calitate de judecător sindic la Prahova ca o degradare și o răzbunare politică.

D-sa își va prezinta demisiunea azi ministrului justiției și va îmbrățișa cariera de avocat.

«Ecul Vrancei» denunță un gheșef militel al primăriei de Focșani cu D. Saveanu.

Primăria a cumpărat pentru herghelia ei compusa din 3 cai și o iapă, care face averea mișcătoare a comunei, 100.000 kg. fin.

Acest fin este cit se poate de prost și toată lumea știe că primarul Saveanu l'a cumpărat de pe moșia Petrești, pe care o ține in suș și in arendă pe numele unui amic al său anume Martae.

Veterinarul și ofiterul de cavalerie, cari faceau parte din comisia de recepție, s'au opus la primirea finului, dar majoritatea membrilor comisiei l'au admis.

La examenul de maiori doctori au reușit următorii căpitani doctori: D. Capotop, Anghel Ștefanescu, M. Zarembo, I. Urbeanu, A. Christodorescu, și N. Soiu.

Dreptatea află că episcopul Partenie, in speranța că va fi ales Mitropolit Primat, a comandat la caretașul din str. Mantuleasa o caretă luxoasă, captușită cu atlas albastru și avînd pe amîndouă laturile coroana Mitropolită.

Această caretă a fost plătită cu 2.600 lei și transportată acum trei zile acasă la d. Clinceanu, fratele episcopului Partenie.

A se citi urmarea foștei in pagina IV.

## COMUNICĂRI

Pentru înlesnirea tuturor acelor cari au case de inchiriat și cari caută case pentru Sf. Dumitru, ziarul *Epoca* a înființat in pag. IV o rubrică specială sub titlul de: **Închirieri și arendări.** Se aduce la cunoștința publicului interesat spre a cerceta zilnic această rubrică.

Pentru ca publicul să fie călăuzit și informat din ziare de tot ce-l interesează, ziarul nostru a înființat in pag. IV rubrica anunțurilor micș. Cititorii sunt rugați să dea atențiune acestei rubrici.

Persoanele cari doresc să facă un mic anunț de ori-ce natură, la rubrica micilor anunțuri din pagina a patra a *Epocet*, și nu voesc să se prezinte in persoană la administrația ziarului, sînt rugate a trimite textul prin poștă și a cere răspuns prin *Correspondența ziarului* (tot din acea rubrică) costul inserării anunțului, — pentru care se va trimite la domiciliu incasatorul *Epocet*.

Se mai face cunoscut tuturor stabilimentelor de spectacole a trimete zilnic la adresa administrației *Epocet*, așful de zi, spre a se completa cu îngrijire rubrica respectivă.

A se vedea rubrica spectacolelor in pag. IV.

## Avis

**Dicționarul Contemporanilor**, urmînd să apară in curînd, am adresat mai multor persoane următoarea scrisoare:

«Domnule,

«Sub-semnatul, ocupându-mă cu întocmirea unei lucrări biografice a Romînilor cari au jucat un rol de frunte in secolul nostru, in politica, literatură, ziaristica, artă, științe, cariera armelor, etc., etc.

Vă rog să bine-voiți a-mi da intru cât vă privește pe D-v., următoarele notițe:

1) Numele, pronumele, locul și data nașterii.  
2) Locul studiilor, epoca lor, titlurile d-voastre.  
3) Funcțiunile ce ați ocupat, cu data lor precisă, faptele Dv. de armă, campaniile, etc., etc.  
4) Titlul scrierilor D-v. tipărite, și ori-cari alte amănunte cari merită să fie înregistrate intr-o lucrare biografică.

Mă simt dator să precizez că lucrarea aceasta pur biografică, exclude cu desăvîrșire or-ce critică, or-ce apreciere fie in bine fie in rău, asupra persoanelor și faptelor.

Nădăduesc că ținînd seama de dificultățile ce întîmpin pentru adunarea materialului necesar unei asemenea lucrări, veți avea buna voință să-mi înlesniți munca, trimetîndu-mi prin poștă mînuștele ce vă cer.

Reînnoesc aici intervențiunea mea către public și rog alt pe acei cari au primit asemenea scrisori, cit și pe acei cari din eroare nu ar fi primit, să bine-voiască a-mi trimete de urgență aceste notițe biografice.

D. R. Rosetti

Strada Biserica Amzel No. 15

București

Heinrich Lebovici

Rachelle Maranz

București

Logodit

Ploesti

## POȘTA ADMINISTRAȚIEI

Domnii depozitari de ziare din provincie, cînd au de trimes costul unui abonament, garanție sau ori-ce altă sumă de bani in afără de suma cîvenită din vînzarea ziarului, sunt rugați a trimete acele sume in mandate separate.

De asemenea accia din domnii depozitari cari au vînzarea in 2 deosebite orase, de a trimete conturile și banii pentru fie-care oraș in parte.

## „Policlinica“

Strada Armenească 26

Consultațiuni gratuite in toate zilele afără de Joia și sîrbătorile:

de la 8 — 9 boale de pele venerice.  
> > 10 1/2 — 11 1/2 boale de copii.  
> > 1 1/2 — 2 1/2 chirurgie și boale de femei.  
> > 2 — 3 boale de gît, nas și urechi.

Joia la aceleași ore consultațiuni a 2 lei vizita pentru fondul Policlinicel.

Se va deschide la 16 Februarie.

## Schimb și vînd etîn

## CUMPAR

CUMPAR CUMPAR

tot felul de obiecte uzate de aur, argint și pietre fine, de briliante diamante, perle, rubine, safire, smarande, etc. Asemenea monede vechi, decorațiuni comemorative de aur, argint și aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind prețuri mai bune de cit ori-unde.

La cerere mă voi prezenta la domiciliul d-lor cumpărători și vînzători.

## BIJOUTERIE &amp; HOROLOGERIE

## LEON WEISSBLUTH

București, — strada Carol I, No. 20

vis-a-vis de noul palat al Poștei

Recomand onor. Public și cunoscuților mei că magazinul meu in tot-deuna e bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate in aur și argint, cu pietre fine, precum: briliante, emante, rubine, safire, smarande, perle, etc.

Primește in schimb ori-ce obiecte uzate

Bogat asortiment cu lanțuri (numite Panțor) de aur, argint, fasoanelle cele mai noi.

Mare depou de ceasornice de aur, argint și metal din cele mai bune fabrici din Elveția, garantînd pentru exactitatea lor.

Mare asortiment cu diferite obiecte antice, lucrate in aur, argint și pietre vechi, asemenea și in monede de aur, argint și aramă.

Atelier special pentru comenzi și reparatură de bijuterie și ceasornicarie cu prețurile cele mai reduse.

## W. STAADACKER

Furnisorul M. S. REGELUI

al fermelor model Statului și ale școlilor de agricultură

al agricultorilor culturați

al agricultorilor culturați

frunțași din țară

PLUGURI Universale „SACK“

de oțel, ultima construcțiune

PLUGURI Polibrazdare „SACK“

de oțel, construite după un nou sistem foarte

avan tagios

SEMANATORE prin împrăștiere

— de fer și oțel —

SEMANATORE IN RENDURI

Sack de oțel și americane Havana

TRIOARE „MAYER“

de toate mărimile

Vinturătoare No. 5

ORIGINALE CLAYTON

construite din materialul cel mai ales

Grape flexibile și fixe

— de oțel —

Petre de Moară

ORIGINALE FRANTZEȘTI

din Laferté și Jounre

Mori de fer „Ruston“

PIVE DE POSTAV

Orice fel de unelte și mașini agricole

Expoziție permanentă

Strada Smîrdan, 12, și Bibescu-Vodă 6

## F. NOVAK

PROPRIETARUL MAGASINULUI

de

## Pianuri și Minuși

are onoarea de a aduce la cunoștința clienților săi și onor public, că deja

## a mutat

In calea Victoriei No. 72 in fața pasagiului Romîn, magazinul său de pianuri și minuși, care se afla in calea Victoriei 59 (Hotel Imperial).

## LEI 48 COKS LEI 48 DE UZINĂ

1000 kilograme I-a calitate transportați la domiciliu in saci.

BRIQUETTE.

CARBUNI DE PIATRA din minele

Petroșani și Cardiff.

COKS DE TOPIT.

COKS DE FERAHIE.

COKS MARUNT anume pentru sobe paragine și belgiane.

ANTRACIT ENGLEZESC prima calitate pentru sobe Holios.

GIEBUTATE GARANTATE

Expoziția en gros și en detail de la Braila, Constanta și București franco la ori-ce gară a căilor ferate romine.

DEPOSIT CENTRAL

STRADA SFIMȚII VOIVOZI No. 5

TELEFON No. 274

CAROL LOVENBRACH

## Casa de Sănătate

Institut din nou reorganizat

51, — Strada Teilor — 51

Dirigiată de dr. Șaabner Tuduri

Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tuturor boalelor nervoase și cronice. Tratarea boalelor de piele, a boalelor de ochi, gît, nas și urechi, a boalelor de ficat și rinichi. Operațiuni.—Tratamentul boalelor ginecologice; camere cu intrare separată pentru femei, o moașă cu diplomă locuște în institut. Discrețiune.—Tratament special al syphilisului și a boalelor uretro-genitale.

Bolnavii se pot căuta cu ori-ce medic sau specialist.

Prețurile moderate, pentru angajamente lu nare se fac reduceri.

Consultațiuni in fie-care zi, pentru boalele interne și syphilitice de la 10—12 p. m.

Diracțiunea trimete de îndată după cerere nou prospect al Casei pe 1896.

## S'A DESCHIS

## BAILE REGALE

DIN PALATUL EFORIEI

BULEVARDUL ELISABETA

Din nou amenajate și apropiate pentru cea mai mare satisfacere a onor. public.

Se lingă baile de apă caldă, aburi și pînă în curînd se va deschide și sec

MICI ANUNȚURI

Pînă la 10 publicații 30 bani pentru fiecare dată, și se la 10 în sus 20 bani luna

Spectacole

Teatrul Național. Lună 21 Octombrie se va reprezenta "Mierobii Bucureștilor", comedie în 4 acte localizată după d-nii Diamenthal și Gadelburg de d. P. Guști.
Teatrul Hugo. În seara seară reprezentațiunile vor avea un program schimbat.
Teatrul Liric. Deschiderea
Teatrul G. Săndil. În seara seară reprezentațiunile vor avea un program schimbat.
Teatrul Cesar Săndil. În curând va sosi în capitală.
Sala Dragăstru. «Concert» Peters.
Casa Națională. Orchestra Kubinkstein și însoțit Orchestrale
Teatrul Dacia.

Inchirieri și arendări

Se închiriază în strada Panfilor No. 21 suburbia Popa-Rău, un apartament, compus din două camere, două băi, două WC și o bucătărie. A se adresa: la d. G. Theohari, care locuiește în aceeași curte.
Se arendă, în districtul Ilfov, moșia Precana Nouă cu care are o întindere de 8,000 de pogonuri. A se adresa la Redacția acestui ziar.
Se închiriază, casele din strada Polonă No. 130. Doritorii să vor adrese: Str. Batjșiei, 15.
Se închiriază un apartament situat în strada Francolin No. 6 compus din două etaje. Etajul de sus are două odăi mari, cu ferestre în strada Francolin. Etajul de jos

are asemenea două odăi cu fațada în aceeași stradă. Etajul de jos poate servi și ca prăvălie. A se adresa d-lui I. Sprescu fotograf, strada Francolin 8 vis-a-vis de Atheneu.

Camere mobilate

Se caută o cameră bine mobilată în strada Pitar Moșu cu preț lunar pînă la 60 lei.
«Casa Frații Olbrich» strada st. Ionică
Hotel English, Calea Victoriei, cu preț lunar de la 60 pînă la 200 lei.

Cereri și oferte de servicii

Un inginer tipograf caută ocupație în capitală sau în provincie. Adresa la administrația «Epoca».
Un domn din Transilvania cunoaște limba română și ocazional un loc de inginer de curte, sau de cămară la o înoraș. Asemenea cunoaște și pianul și muzica americană. Pozează certificație de bună conduită de la mai mulți domni. A se adresa Iohann Krauer, strada Sabinelor 54 București.

Vinzări și cumpărări

Se vînzare lemne din pădurea Pașoani. Stînjenii, după calitate, 55 și 60 franci. A se adresa: Str. Batjșiei, 15.
Se vînzare spre țară pădurea de pe moșia Orădu-Pișcuțuș, județ Ilfov. Amatori să se prezinte str. Moșoale 46.

Correspondența ziarului

Informații utile

«EPOCA» ziar politic zilnic, apare în 3 ediții, la 6 ore dimineața, la 3 după amiază și la 8 seara

Firme recomandabile

Acorduri de piano
8. Paniman, Bulevardul Elisabeta, 84.
Fotografi
Franz Daschek, str. Franklin 6.
Tipografi
8. Pauker, str. Clemenței No. 8, în curte.
Librării și Papeterii
Müller C. calea Victoriei, 43.
«Biserica Albă» calea Victoriei, 85.
Bărbieri
Louis, calea Victoriei 53.
Băi
A se deschis Băile Regale din palatul Eforiei, Bulevardul Elisabeta
Se aduce la cunoștința publică, că la aceste băi se va servi dușele cu apă de izvor.
Sobolod G. L., Tavor, 75, Falk Otto, Griviței, 12, Falk Pauline, Regală, 12, Iordache N., Tavor, 55, Mionasch M., Academiei, 22, Thomas M-me, Moșilor, 70.

Arme, Mașine, Velocipede
L. Piorowski, București, Hotel de France, vînda în rate: Arme, mașine de cusut, biciclete, Velocipede și instrumente muzicale. — Cereți catalogul gratis.

Pinzari

Droghiști

Adrese

Avocați

BIUROUL AVOCAȚILOR
G. PANU și ALEX. PASTIA
Str. Biserica Nouă, 12
8-1) dimineața; 2-6 după amiază.
Predescu Ștefan, Obștea Dimboviței,
Procesescu N., Șoseaua, 40,
Sfetcescu I. P., Mircea-Vodă, 23.
D. R. Rosetti, str. Biserica Amzei, 15.
Holt C., Corabia 10,
Ghiță Ivan, Cluj-Napoca, 45.
Ionescu Take, Căminului, 25,
Măroșescu Titu, Mercur, 1,
Mătur B., Fintinele, 20,
Păun G., Hamand, 23,
Dăscescu C., Colțea, 60.

Doctori

Dr. N. Thomescu, medic de capăt. Str. Italiană, 16.
Dr. I. Albușcu, Calea Văcărești 29. Boala internă și de copii.
Dr. G. Tăranu, colțul străzii Carageorghievici și Bănelei Naționale. 8. specializat în boale venerice. Consultații 4-1 p.m.

Schimbări de adrese

Bibliografi

A esit de sub tipar Almanahul (Calendar al școlii) pe anul «colar 1896-97» de d. C. H. Bălculescu, care cuprinde pe lângă toate legile și regulamentele școlare, programul tuturor școlilor, întregul corp didactic din țară cum și lista ministrilor de la 1862 pînă astăzi, noțiile biografice și biografa vechiului profesor Simion Marovici.
Acest Almanah legat de lux costă 1 lei și se găsește la mai multe librării din capitală cum și la autor strada Armaz No. 19.
A apărut:
SINCERE
Poesii de Radu D. Rosetti
A apărut în editura librăriei N. D. Miloșescu Tirgo-Iu Desorerea corpului omenesc și regulile igienice de Iuliu Precuvintarea la Nomenclator Mercologic și Tehnologic de Ion P. Licherodopol.
«Crîngă și Lunca»
Verșari, T. Dușescu Dușu.
A apărut: «Ezițune, Imagine și Comparațiune, studiu comparativ de literatură poetică».
NIHASTRU, poveste poetică de Vasile D. Păun
«Degenerarea» Merel și Monopolul Alcoolului de M. C. Hăurt

Meditații

Leccióni de Francescă, Engleză, Germană și piano. Adresa: H. A. administrația «EPOCA».
Un student se oferă a medita elevi de cursul primar și secundar (matematică, limba germană și franceză, în vîră de familie sau institut.
A se adresa: M. Verșea, str. Fintinele, 92.
Un student universitar, dorește a da meditațiuni de clasă primare și gimnaziale. Adresa: A. Bert Wozmann, 2 strada Lipșcani 2.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

LOUIS JACCOLLIOT

MANCATORII DE FOC

PARTEA CINCEA

Ei ridicau pe nenorociții emigranți câte zece-zece pe punte și îi împingeau cu sulețele în mare. După cite-va ore de această sinistru operațiune, marea se liniștea și bastimentul putu să urmeze în pace calea sa.

«Aci se așterne cel mai odios episod al acestei oribile călătorii; o mare cantitate de aprovizionamente variate, au fost distruse de apele mării sau luate de valuri, și făcîndu-se scoțelata hranei, s'a văzut că chiar dacă s'ar da echipajului și statului major rația pe jumătate, abia le rămînea pînă la punctul cel mai apropiat pe care trebuiau să-l abordeze în cale. În urma unui consiliu luat de căpitan cu ofițerii săi, se decisese de a se debarasa de Chinezii cari mai rămăseseră și pentru ca nenorociții să nu observe nimic, chirurgul bastimentului, John Prescott, amestecă stricniță în

ultima porțiune de orez ce li s'a servit. Cite-va minute după aceasta cei trei sute cincizeci de Chinezi, muriră unu cite unu în urma hranei criminale ce li se servise. «Cînd Californie intră în portul San-Francisco, nu mai era nici un chinez pe bord, pe cînd cele sease mîde baloturi de mătase sosise fără ca să aibă cea mai mică stricăciune. «Ne abținem de a califica după cum merită, actele de barbarie săvîrșite de acești monștri, lăsînd grija de a le aprecia și pedepsi d-lor jurați și imaleți justiții californiene. «In consecință, cu Ezechiel-Joe-Sweet-muth, avocat la San-Francisco, în numele companiei de emigrațiune Viu-Loce-Tsiu din Kuangton, fac acuzație în contra:
1) Iohnatan Spiers, căpitanul Californiei;
2) Samuel Davis, locotenent.
3) John Prescott, chirurg.
Pentru faptele mai sus arătate, și cere rambursarea plății călătoriei pentru cei 750 de emigranți, plata valorii orezului azvîrlit în mare și una sută mii de lei daune interese.

În momentul în care grefierul isprăvi această monotonă citire, toate privirile se îndreptă în spre avocatul acuzațiilor pentru a putea vedea efectul pe care acest memoriu l'a făcut asupra sa. Toți însă au rămas înlemniți văzînd că atît apărătorul cit și acuzații n'aveau nerul să sesinchisească și seadeau pe bancă în tocmă ca niște curioși cărora puțin le pasă de ceea ce se petrece în jurul lor.

Însuși Sweetmuth, agasal de această atitudine a confratelui său, nu putea să priceapă tactica pe care întrebunța el și părea neliniștit și nervos.

Președintele în fine intrerupse tăcerea zicînd:
— Acuzația, mai aveți ceva de adăugat la memoriul d-voastră?

— Ah! am să te fac eu să vorbești, murmură avocatul privind pe adversarul său cu un aer de sfidare, apoi adăugă tare:

— Absolut nimic, domnule Președinte, faptele întimplute sînt atît de simple, în cît nu cred că mai am trebuință de a le detalia în explicațiuni inutile, mă mulțumesc deci de a ruga juriul, ca cu autorizațiunea dv. să delibereze asupra memoriului și să-și dea verdictul.

— Domnul Nicetong, zise apoi președintele, n'aveți nici o observațiune de făcut înainte ca domnii jurați să intre în camera de deliberație?

— Am avut onoarea să spun curței că nu înțelegem nimic din micul roman imaginat de elocuentul meu confrate, de sigur într-o zi de verva judiciară; dacă imi permiteți ca să-l pun cîte-va întrebări, va recunoaște singur ușurința cu care a deranjat atîți oameni de treabă de la acuzațiunile lor.

— Sunt gata să vă răspund, exclamă Schwewouth, cu un ton provocator.

Cum! îndrăznește să prelinzi.

— Nu pretinde nimic, Sweetmuth. Ești acuzator, d-ta trebuie să aduci proba. Și pe cît timp nu vei prezenta curței fie prin probă testimonială, fie prin acte autentice, dovada faptelor pe cari le-ai avansat, am dreptul să susțiu că memoriul d-tale este opera unei imaginațiuni fără nici o valoare juridică, și care nu merită să atragă nici un moment atențiunea onorabiliei curți.

— Dar faptul este de notorietate publică. — Legea nu permite juraților să judece după zvonurile publice, ei nu-și pot forma convingerea de cît prin probele produse la audiență.

— Toate jurnalele au publicat raportul căpitanului Spiers, și indignațiunea generală a fost atît de mare, în cît clientul d-tale a fost poreclit cu supranumele de

căpitanul Roșu.

— Acest raport este recunoscut și semnat de clientul meu?

— Nu, dar autenticitatea lui nu poate fi negată.

— Aș vrea să-mi spun de cînd un articol de gazetă poate înlocui un act autentic?

— Așa dar clientul d-tale neagă de a fi autorul aceluia raport!

— Nu ai dreptul de a întreba pe căpitanul Spiers dacă recunoaște sau neagă acel raport... D-ta îl acuzi de o crimă, dovedești faptul, probezi-l, și în urmă vom vedea ce avem de făcut... Aide, chemați martorii pe cari-i aveți.

— Știu mai bine de cît mine, că n'am putut să pun mîna pe nici unul din matoșii Californiei.

Dar, d-voastră veți respinge aceste atestate cu semnătura și sigiliul autorităților din Kuang-ton, cari probează că 750 de chinezi s'au îmbarcat în ziua de 27 Iulie pe bordul «Californiei»?

— Vă răspund la aceasta, că dacă acele acte ar fi admise ca probă înaintea justiției, ar dovedi pur și simplu că 750 de Chinezi au fost văzuți pe bastimentul nostru; d-voastră trebuie să probezi că noi i-am aruncat în Ocean. Uitați însă că autoritățile din Kuang-ton sînt chineze și că în virtutea «Actului Chinez», votat de legislatură, nici un chinez nu poate fi admis ca să depună înaintea justiției în tot cuprinsul Statului Californiei.

— Nicetong! zise atunci Sweetmuth, des perat, mijloacele întrebunțate de d-ta nu sînt demne de un om onorabil. Senatorul din New-York, om singeros, la auzul acestor cuvinte deveni roșu ca postavul și cu ochii înjețaiți în sînge, cu pumnul amenințator, înaintînd spre adversarul său, îi zise:
— Retrage aceste cuvinte Sweetmuth,

sau te fac să-ți înghiți măselele.

Avocatul californian scoase revolverul și ochiul pe adversarul său îi răspunse:

— Îți repet că mijloacele d-tale de apărare sînt nedemne pentru un om cinstit, și că în acest caz nu ești mai presus de cît criminalul pe care îl aperi.

Nicetong în culmea furiei, scoase și el revolverul și afacerea era să se termine în mod tragic, dacă ajutorul de grefier, în urma unui semn făcut de președinte, nu s'ar fi repezit între cei doi avocați.

În numele legii, zise atunci președintele cu sînge rece, vă ordon să depuneți revolverele în mina grefierului.

Aceste cuvinte abia fură terminate că cei doi avocați se supuseră fără murmur.

Legea este singurul suveran pe care Americanii îl recunosc.

Președintele condamnă apoi pe cei doi avocați la cite zece dolari amendă, pentru a fi călcat peste respectul datorit curței și afacerea se termină cu o liniște relativă.

Cei doi adversari se uită semnificativ unul la altul ca și cum ar fi voit să-și spună: «Vom regnula aceasta, după audiență.»

Deliberațiunea juraților fu scurtă.

După cite-va minute, ei eșiră din camera de chibzuire cu un verdict de achitare din cauza lipsei probelor.

Să lăsam acum la o parte impresiunea produsă în public de această sentință, certurile cari au urmat între cei doi avocați și urmarea pariurilor multimei. Să ne ocupăm în special de căpitanul Roșu, pe care am voit să-l prezintăm celorților în mijlocul circumstanțelor originale cari îl făcuseră celebru.

(Va urma)

Table with columns: Camp., Viad, Renta Amortisabilă, Obligat. de Stat (Gov. R.), Municipale din 1883, Scrieri Funciar Rurale, Actiuni Banca Națională, etc.

MARE DEPOU DE Burlane de Basalt, TEVE DE PLUMB, FER ȘI TUCIURI. Fortuni de cinepă și caucuc. Obiecte de faianță, alamă și tuclii pentru conducte de apă, scurgere, băi, tout à l'égout, gaz, etc. la HANS HART BUCUREȘCI, STR. BISEBICA AMZI, 14. — BUCUREȘCI. INSTALATOR PENTRU SISTEMUL TOUT A L'EGOUT și pentru încălziri centrale

Les Véritables Eaux minérales de VICHY sont les Sources VICHY-ÉTAT CÉLESTINS GRANDE-GRILLE HOPITAL. Les Seules Véritables Pastilles de Vichy sont les PASTILLES VICHY-ÉTAT fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux de Vichy-État. COMPRIMÉS DE VICHY aux sels naturels VICHY-ÉTAT pour préparer l'eau artificielle de Vichy gazeuse.

Magasinul „Helios“ 21 Strada Doamnei 21 Sobe americane veritabile «SIRIUS» cu patent regulator nou model 1896. «Sirius» sunt de o construcțiune solidă și elegantă, cele mai igienice din o căldură plăcută și temperată după dorință, care se obține prin «patent-regulator», care le deosebește de celelalte produse similare. Incalzitul se face prin ori-ce fel de carbun de piatră. Mare asortiment de lampi de petrol. Depozit general: A. RECHENBERG 110 București 21 Strada Doamnei 21. 50-15

CHAMPAGNE DOYEN & CIE REIMS Representanț pentru România A. FELDMANN București.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIUNEA ziarului „EPOCA“ se află în Strada Clemenței No. 3.

Cea mai bună calitate existentă de COCS DE UZINA DE GAZ vi se furnizează la domiciliu, în saci, per tonă de 1600 kgr. greutatea tei garantată LEI 49 Dacă vă adresați printr-o carte poștală sau personal casei A. GOLDSTEIN 9, Strada Decabal, 9. București, Telefon No. 66.

HUMBER & CO. LTD. BOSTON VOLVERHAMPTON COVENTRY. Cele mai renumite fabrici de VELOCIPED (fără concurență în calitate) din lume. SINGURUL REPRESENTANT pentru toată România E. I. RESSEL STRADA CAROL I, No. 14, IN BUCUREȘCI. Cataloge pentru sezonul 1896 cu prețuri scăzute se trimet la cerere franco și la domiciliu MARE ATELIER CU MOTOR pentru repararea și reconstrucțiunea ac ori-ce fel de Velocipede cu garanție, fie Velocipede de ori-unde cumpărate Refacerea ghidoanelor fasonate după ori-ce desemn.

PIANINE De la renumita fabrică GUST. ADOLPH IBACH BARMEN FONDATĂ ÎN ANUL 1704 De vînzare pe prețurile fabricii la A. FELDMANN BUCUREȘCI, Strada Decabal No. 20. La Tipografia «Epoca» se vînde hîrtie maculatură cu 45 bani Kilogramul în pachete de 10 kilograme.

FERESTRE ȘI UȘI GATA Cel mai mare depozit de DUȘUMELE de molift, bine uscate în dimensiuni asortate de la 10 1/2 centi metre la 18 1/2 centimetre lățime 3 ctm. cu Ln. 2,10; 4 ctm. cu Ln. 2,60; 5 ctm. cu Ln. 3,10; metru patrat. Rabat antreprenorilor E. LESSEL București, — Calea Plevnei 193. — Telefon Adresa telegrafică. Lessel, București.

Vechiul Birou pentru Vînzarea de Potrolean din Str. Regală No. 9 s'a redeschis din nou. Am onoarea a vă recomanda petrol regal superb și cu prețuri foarte moderat. Serviciul în Bidoane de cite 5, 10 și 20 Litri. Comandele se poate face de onor. Public cu o simplă carte poștală și expediem imediat la domiciliu. 9 Strada Regală 9